

EU – Safety declaration of conformity
 EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
 UE – Déclaration de conformité de sécurité
 EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
 UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
 EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
 UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
 EU – Sikkerheds-oversensstemmelseserklæring
 EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
 EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
 EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
 EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat
 UE – Déclaration z zgodności z wymogami bezpieczeństwa
 UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
 EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon
 EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
 ES – Drošības atbilstības deklarācija
 EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť
 AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Europe N.V.

- 01 ^{en} declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 ^{de} erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03 ^{fr} déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 ^{nl} verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 ^{es} declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 ^{it} dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 ^{gr} δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 ^{pt} declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

EDLA09DAW1, EDLA11DAW1, EDLA14DAW1, EDLA16DAW1, EDLA16DAW17, EBLA09DAW1, EBLA11DAW1, EBLA14DAW1, EBLA16DAW1, EBLA16DAW17, EDLA09DA3W1, EDLA11DA3W1, EDLA14DA3W1, EDLA16DA3W1, EDLA16DA3W17, EBLA09DA3W1, EBLA11DA3W1, EBLA14DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA16DA3W17,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/in Richtlinien/en Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 υπό την πρωτόβουλή του τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overholder bestemmelseme i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(e), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 udfylder følgende direktiv eller foreskrift(er), under forudsætning at produktene anvendes i enlighet med våra instruktioner;

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrifter(er), forudsat at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
- 15 u skladu sa konkrétnymi direktívami (ma) ili odredbami (a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama;
- 16 megfelelnek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájak;

- 17 spełnia wymagania następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 v skladu z naslednjimi direktivo(-ami) ali predpismi(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 vastavali järgmisele (järgmistele direktiivide) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele;

- 21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
- 23 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
- 24 talaimatarmiz doğrultusunda kulanılmasın koşullarına aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelik/yönetmeliklere uygun olduğuna beyan eder;

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of;
- 02 gemäß den Bestimmungen in;
- 03 conformément aux dispositions de;
- 04 volgens de bepalingen van;
- 05 siguiendo las disposiciones de;
- 06 secondo le disposizioni di;
- 07 σύμφωνα με τις προβλέψεις των;
- 08 seguindo as disposições de;
- 09 в соответствии с положениями;

- 10 under iagttagelse af;
- 11 enligt bestämmelserna för;
- 12 i henhold til bestemmelse i;
- 13 noudatteen säännöksiä;
- 14 za doozření ustanovení;
- 15 prema odredbama;
- 16 követi a(z);
- 17 zgodnie z postanowieniami;
- 18 umänd prevederile;

- 19 v skladu z določbami;
- 20 vastavalt nõuetele;
- 21 следващи клаузите на;
- 22 vaodavaints sio dokumento nuostatomis;
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām;
- 24 nasledovnými ustanoveniami;
- 25 šu standartlarnn hükümlerine;

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14 v platrném znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

EN 60335-2-40, EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019,

- 01* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificato <C>**;
- ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**;
- ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 03* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**;
- ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 04* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificat <C>**;
- ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 05* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**;
- ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 06* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato <C>**;
- ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 07* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**;
- ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Αναφέρετε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 08* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de
- ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 09* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству <C>**;
- ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 10* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat <C>**;
- ** som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

- 11* enligt <A> och godkännts av enligt **Certifikatet <C>**;
- ** enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt utgått av <E> (Fastsatt modul <F>). <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.
- 12* som det fremkommer i <A> og gjennom positivt bedømmelse av ifølge **Sertifikat <C>**;
- ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positivt bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 13* jotka on esitetty asiakkajassaan <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
- ** jotka on esitetty Teknissessä Asiakkajassaan <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katsota myös seuraava sivu.
- 14* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením <C>**;
- ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 15* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu <C>**;
- ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 16* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.
- ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 17* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem <C>**;
- ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie de risc <H>.
- 18* ako um este stabilili in <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**;
- ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>.
- 19* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**;
- ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 20* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**;
- ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

- 21* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно **Сертификата <C>**;
- ** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
- 22* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal **Sertifikatą <C>**;
- ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kita puslapyje.
- 23* kā norādīts <A> un atbilstoši pozīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**;
- ** kā noteikts tehnikajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļā <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.
- 24* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s **osvedčením <C>**;
- ** ako je to stanovené v Súbore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledujúcu stranu.
- 25* <A> da beirliktidji giba ve <C> **Sertifikasna göre ** tarafindan olumlu olarak deęerlendirildiđi gibi.
- ** <A> Teknik Yapı Dosyasında beirliktidji gibi ve <E> tarafindan olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) deęerlendirilmistiđir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrica bir sonraki sayfaa bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.034C8/05-2022
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFF-0715B/1
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II



ZP701702-7

Hiromitsu Iwasaki
 Director
 Ostend, 2nd of November 2022

DAIKIN EUROPE N.V.
 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusden vakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	--	---	---	---	--

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предъдущей страници: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 anketesno puslajo tešinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadan devam:
---	--	--	--	---	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Διαβιβάραφες σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектные характеристики продукции, к которой относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tātā lietojama kosveicien tehniskā deklarācija, ko attiecas šī deklarācija: 14 Specifikace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspekifikationsanprodukter, som omfattas av denna deklaration: 22 Toilau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptvero izstrādājumu specifikācijas: 24 Konstrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgili ođudu ürülerin Tasarım Özellikleri:
---	--	---	---

01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) · Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) · Refrigerant: <N> · Setting of pressure safety device: <P> (bar) · Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) · Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturo correspondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) · Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 · Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) · Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) · Kølemiddel: <N> · Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) · Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 · Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) · Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) · Rashladno sredstvo: <N> · Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) · Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) · Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) · Hladivo: <N> · Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) · Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) · Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) · Chladivo: <N> · Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) · Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) · Minimal/Maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) · Kältemittel: <N> · Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) · Herstellerungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 · Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) · Ελάχιστη/Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) · Ψυκτικό: <N> · Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) · Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 · Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar) · Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) · Kölmedel: <N> · Inställning för trycksäkerhetenhet: <P> (bar) · Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 · Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) · Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telteltégi hőmérséklet: <M> (°C) · Hűtőközeg: <N> · A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) · Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 · Maksimalne lubatud surve (PS): <K> (bar) · Minimalne/maksimalne lubatud temperature (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura madalsurve külje: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalse lubatud survele (PS) vastav külmastunud temperatuur: <M> (°C) · Jahutusaine: <N> · Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) · Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati	25 · zln venlen maksimum basinq (PS): <K> (bar) · zln venlen minimum/maksimum sicalkik (TS*): * TSmin: Dúšný basinq tarafidaki minimum sicalkik: <L> (°C) * TSmax: zln venlen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sicalkiki: <M> (°C) · Soğutucu: <N> · Basinq emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) · İmalat numarısı ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 · Pression maximale admise (PS): <K> (bar) · Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) · Réfrigérant: <N> · Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) · Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 · Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) · Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) · Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 · Maksimallt tillät tryk (PS): <K> (bar) · Minimal/maksimalt tillät temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillät tryk (PS): <M> (°C) · Kjølemiddel: <N> · Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) · Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 · Minimálna/maksimalna dopustalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stranic niskotlačnionijev: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadajaca maksymalnemu dopustalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) · Czynnik chłodniczy: <N> · Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) · Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 · Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) · Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) · Охладител: <N> · Настройва на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) · Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	26 · zln venlen maksimum admissible (PS): <K> (bar) · Temperatura minima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) · Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo
04 · Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) · Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) · Koelmiddel: <N> · Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) · Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) · Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) · Хладагент: <N> · Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) · Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 · Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) · Pleini/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kylästäyslämpötila: <M> (°C) · Kylmäaine: <N> · Varmuuspainelaiteen asetus: <P> (bar) · Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 · Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) * Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) · Agent frigorific: <N> · Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) · Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 · Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) · Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) · Saldymo skystis: <N> · Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) · Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	27 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>
05 · Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) · Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) · Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 · Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 11 · Namn och adress för det anmälda organ som godkänt uppfyllandet av trykstrukturstyrdirektivet: <Q> 12 · Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykudrustning (Pressure Equipment Directive): <Q> 13 · Sen ilmoitettu elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	14 · Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnici o tlakových zařízeních: <Q> 15 · Nazvi i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 16 · A nyomástartó berendezésre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentett szervezettel neve és címe: <Q> 17 · Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 18 · Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 · Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 · Težavilutud organi, mis hindas Survesmedete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q> 21 · Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> 22 · Aislegings institúcija, kuru ñevusi pozitivu slėdžieniu par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	24 · Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> 25 · Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>	

<K>	PS	41.5 bar
<L>	TSmin	-25 °C
<M>	TSmax	63 °C
<N>		R32
<P>		41.5 bar

**<Q> VINÇOTTE nv
Jan Olieslagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium**



ZP701702-7